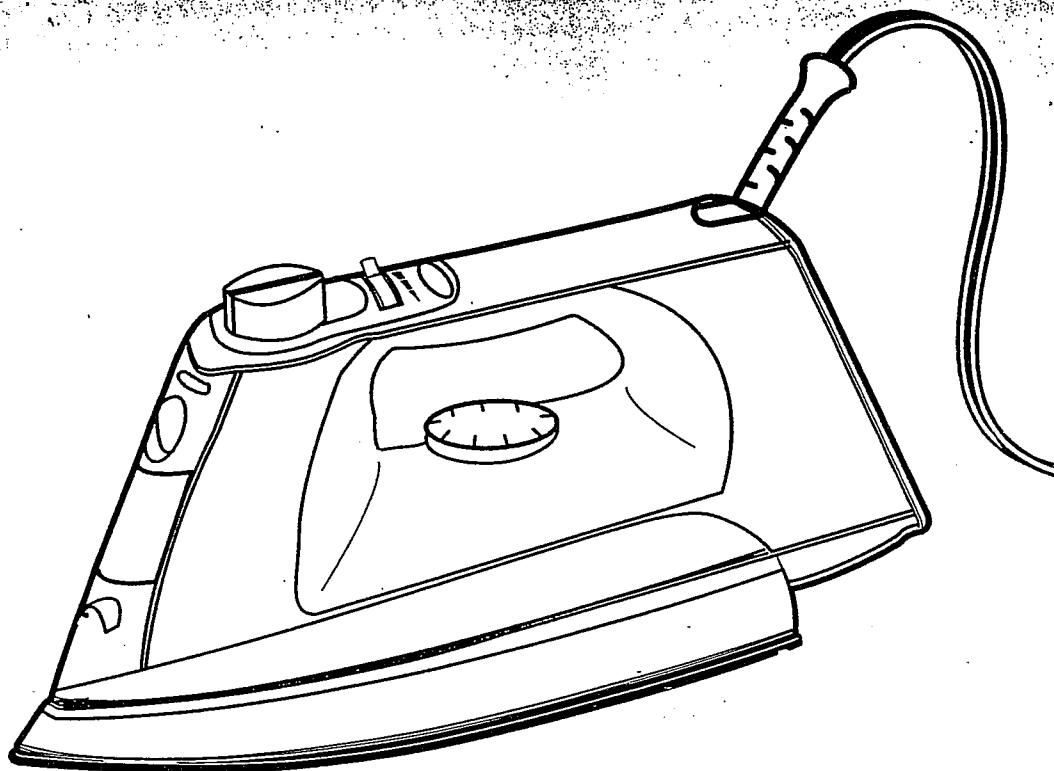


MANUAL DEL USUARIO



PLANCHA PROSTEAM®

Modelo 238-62073



PRECAUCIÓN:

Antes de usar la plancha Prosteam, lea el manual y siga todas las Normas de seguridad e Instrucciones de uso.

- Seguridad
- Funcionamiento
- Limpieza

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 EE.UU.

76-7389

GARANTÍA DE SEARS

GARANTÍA TOTAL DE UN AÑO PARA LA PLANCHA PROSTEAM® DE KENMORE

Si la plancha ProSteam de Kenmore falla como consecuencia de algún defecto en los materiales o en la mano de obra durante el primer año a partir de la fecha de compra, Sears la cambiará por una nueva sin cargo alguno.

SERVICIO EN FUNCIÓN DE LA GARANTÍA

Para cambiar la plancha en función de la garantía, envíe la plancha ProSteam de Kenmore a la tienda de Sears más cercana a su domicilio en Estados Unidos.

La presente garantía es válida únicamente para las planchas ProSteam de Kenmore que se usan en Estados Unidos.

La presente garantía le otorga derechos legales específicos y es probable que tenga otros derechos que pueden variar de un estado a otro.

Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179 EE. UU.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando use la plancha ProSteam, especialmente en presencia de niños, debe tomar medidas elementales de seguridad, incluso las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones detenidamente.
2. Use la plancha únicamente para lo que está destinada.
3. Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la plancha o el cordón en agua ni en ningún otro líquido. Ponga siempre la plancha en "OFF" antes de enchufarla o desenchufarla del tomacorriente.
4. No tire del cordón para desconectarlo del tomacorriente. Tome el enchufe y tire para desconectarlo.
5. No deje que el cordón toque las superficies calientes. Deje que la plancha ProSteam se enfríe completamente antes de guardarla.
6. Desconecte la plancha ProSteam del tomacorriente cuando la llene con agua, la vacíe o no la use.
7. No use la plancha ProSteam si tiene el cordón dañado, o bien después de haberse caído o dañado de alguna otra manera. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no desarme la plancha

Steamstation. Envíe la plancha al establecimiento de reparación más cercano para que la inspeccionen y reparen. El armado incorrecto puede producir riesgos de descarga eléctrica.

8. Supervise de cerca todo electrodoméstico que usen los niños o que se usen cerca de ellos. No descuide la plancha ProSteam cuando esté enchufada.
9. Las piezas de metal calientes, el agua caliente o el vapor de agua pueden producir quemaduras. Tenga precaución cuando mueva la plancha ProSteam; es probable que tenga agua caliente en el tanque.
10. **PARA USO DOMÉSTICO ÚNICAMENTE.**

INSTRUCCIONES ESPECIALES

1. Para evitar la sobrecarga del circuito, no use otro artefacto de alta potencia en el mismo circuito.
2. Si es sumamente necesario usar un cable prolongador, utilice uno de 15 amperios. Los cables de menos amperaje pueden recalentarse. Tenga cuidado cuando arregle el cable para que no pueda arrastrarlo o tropezarse con él.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

OTRAS ADVERTENCIAS IMPORTANTES

1. Se debe apoyar la Plancha PROSTEAM® únicamente sobre el talón de apoyo. No lo haga sobre la parte inferior.
2. No use ni coloque la plancha sobre una superficie inestable.
3. Cuando la plancha esté caliente, no la coloque sobre una superficie sin protección, aun cuando esté apoyada sobre el talón de apoyo.
4. **ADVERTENCIA PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS U OTRAS LESIONES PERSONALES**, antes de llenar la plancha con agua, cerciórese de que no esté enchufada.
5. **PRECAUCIÓN:** No llena la plancha de agua con acondicionador de telas, almidones ni ningún otro producto, dado que se dañará el mecanismo de vapor. No use agua contaminada.
6. **ADVERTENCIA PARA EVITAR RIESGOS DE INCENDIO**, no descuide la plancha cuando esté enchufada.
7. No use la Plancha PROSTEAM® de Kenmore sobre cortinas o telas que estén colgando.
8. **ADVERTENCIA PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS**, no sumerja la plancha en agua ni en ningún otro líquido.
9. **ADVERTENCIA PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS**, no use la plancha en un lugar del que se pueda caer o empujar al agua o a algún otro líquido. Si la plancha ProSteam se cae al agua o a algún otro líquido, **desenchúfela de inmediato. NO trate de sacarla del agua o líquido donde haya caído.**
10. **PRECAUCIÓN:** No use esponjas para fregar, limpiadores abrasivos o químicos ni solventes para limpiar el exterior de la plancha o la plancha propiamente dicha. Si lo hace se rayará o dañará la superficie.
11. **ADVERTENCIA: NO apunte la plancha a la cara ni a sí mismo ni a otros mientras la use o regule el vapor. Pueden producirse quemaduras o lesiones graves.**
12. Guarde siempre la plancha sobre el talón de apoyo y no sobre la parte inferior de la misma. Si la guarda con la cara hacia abajo, hasta la más pequeña cantidad de humedad puede oxidar y manchar la plancha en sí.
13. **PELIGRO** No use la plancha ProSteam si está dañada o si se ha caído. Si usa la plancha cuando esté dañada, podría ocasionar riesgos de incendio, descarga eléctrica, lesiones y hasta la muerte.

ENCHUFE POLARIZADO

Esta plancha tiene un enchufe polarizado (una patilla es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, hay una sola manera de colocar este enchufe en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no calza bien en el tomacorriente, delo vuelta. Si aún así no encaja bien, comuníquese con un electricista idóneo. No trate de modificar el enchufe de manera alguna.

CORDON CORTO

El cordón de la plancha es corto para reducir el riesgo de enredarse o tropezarse con un cordón largo. Puede obtener un cordón más largo y desmontable o un cable prolongador, pero tenga cuidado cuando use un artefacto con un cable más largo.

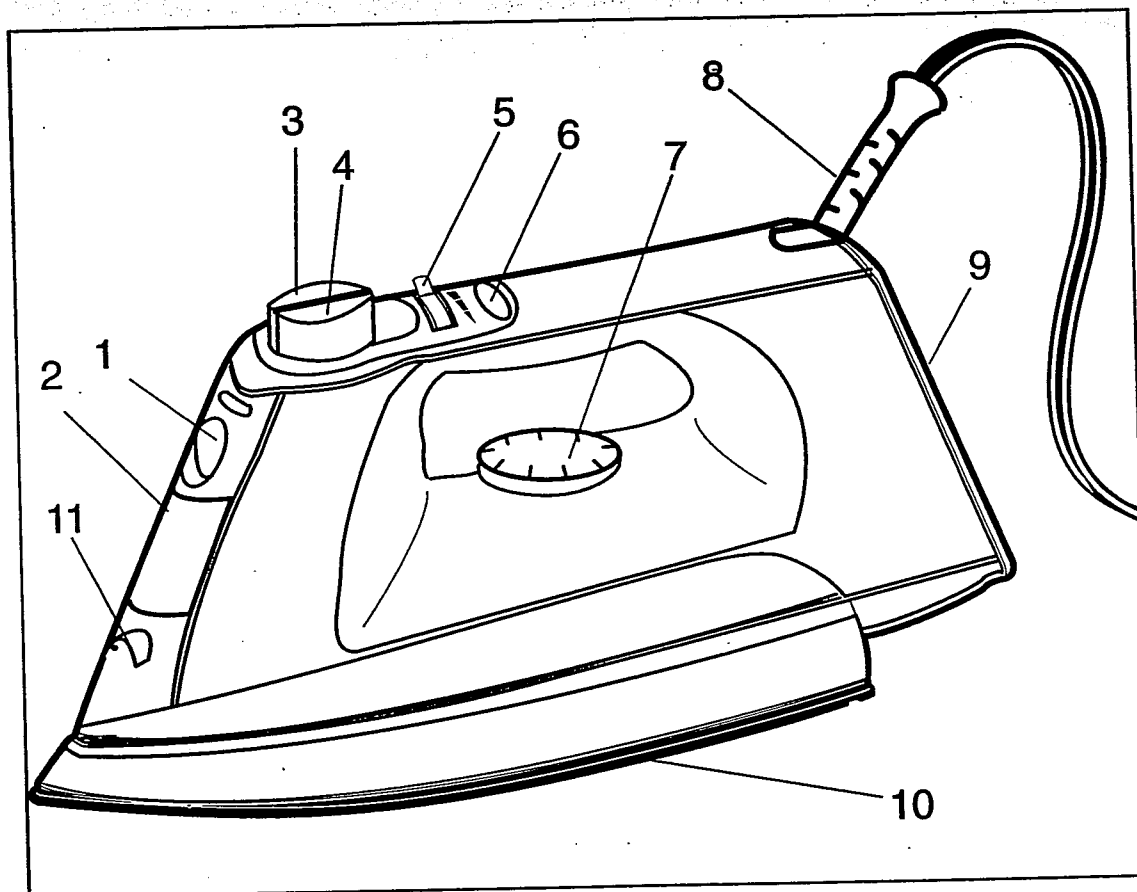
Si se usa un cordón más largo y desmontable o un cable prolongador, (1) la clasificación eléctrica indicada del cable prolongador debe ser equivalente, como mínimo, a la clasificación eléctrica del artefacto y (2) el cable más largo debe estar acomodado de manera tal que no cuelgue de la tabla o mesa para que los niños no puedan tirar de él o tropezarse por accidente.

GENERALIDADES DE LA PLANCHA PROSTEAM®

Antes de usar la Plancha PROSTEAM® de Kenmore por primera vez, quite todas las calcomanías adhesivas de la parte inferior de la plancha. Procure eliminar todo el adhesivo limpiando la plancha propiamente dicha con un paño húmedo.

Cuando la encienda por primera vez, es probable que la nueva plancha emita olor durante un máximo de 10 minutos. Se debe al calentamiento inicial de los materiales que se usan para fabricar la plancha.

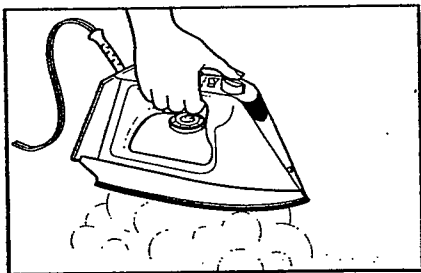
Dicho olor es inocuo y no volverá a ocurrir después del calentamiento inicial. Además, antes de planchar con vapor por primera vez, deje que la plancha se caliente, sosténgala en posición horizontal y toque el botón de chorro de vapor varias veces. Es probable que la plancha suelte algunas partículas de residuos pequeños por los orificios del vapor. Es normal y se limpiará después de pulsar el botón de chorro de vapor varias veces.



1. Agujero para el agua
2. Tapa del agujero para el agua
3. Botón del rocío atomizador
4. Botón de chorro de vapor
5. Palanca para regular el vapor
6. Luz de encendido ("ON")
7. Dial de la temperatura

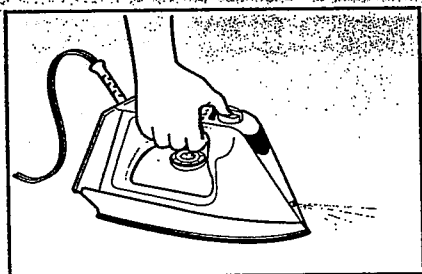
8. Cordón giratorio
9. Talón de apoyo
10. Parte inferior de la plancha
11. Rociador atomizador

CARACTERÍSTICAS DE LA PLANCHA KENMORE



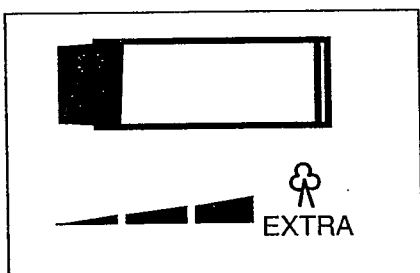
BOTÓN DE CHORRO DE VAPOR

Al pulsar este botón se produce un poderoso chorro de vapor sin gotear agua.



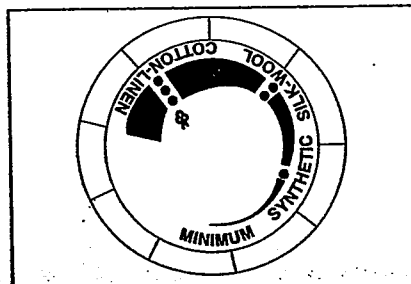
BOTÓN DEL ATOMIZADOR

Al pulsar este botón se produce un rocío que humedece ligeramente la tela.



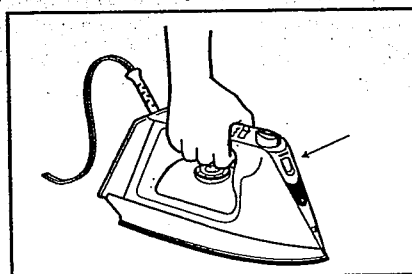
PALANCA PARA REGULAR EL VAPOR

Para seleccionar planchado en seco, mueva la palanca hacia la izquierda. Para planchar con vapor, mueva la palanca gradualmente hacia la derecha para aumentar la cantidad de vapor.



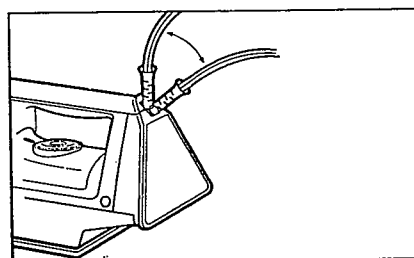
DIAL DE LA TEMPERATURA

Gire el dial para seleccionar la temperatura. Las temperaturas principales están indicadas por 1, 2 y 3 puntos. (Véase "Cuadro de planchado".)



AGUJERO PARA EL AGUA CON TAPA

La tapa impide el ingreso de polvillo y otros materiales en el tanque de agua. Además impide que se derrame agua durante el planchado.



CORDÓN GIRATORIO

Para que pueda usarse con la mano derecha o la izquierda. Gira hacia arriba y hacia abajo, evita que se arrastre por la tela. La arandela flexible protege el cordón para que no se deshilache.

INSTRUCCIONES DE USO

Este artefacto es para **USO DOMÉSTICO ÚNICAMENTE** y se puede enchufar en cualquier tomacorriente polarizado de 120 V CA. No use ningún otro tipo de tomacorriente.

PLANCHADO EN SECO

Para planchar en seco se pueden usar todas las temperaturas marcadas en el dial. Corra la palanca de vapor bien hacia la izquierda según se ilustra en la Figura 1, lo que cortará la descarga de vapor si hay agua en el tanque.

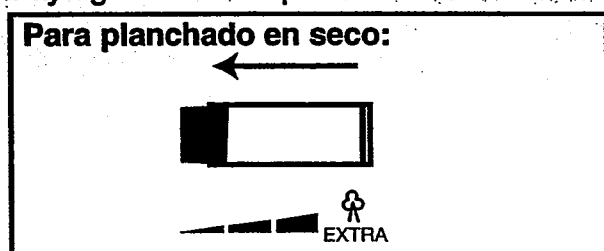


Figura 1

1. Gire el dial de la temperatura a "MIN" y corra la palanca de vapor bien hacia la izquierda.
2. Enchufe el cordón en un tomacorriente polarizado de 120 V CA. Se encenderá la luz "ON" para indicar que la plancha está enchufada y recibe electricidad.
3. Gire el dial de la temperatura hasta llegar al valor deseado. (Véase "Guía de planchado" para obtener una guía para la selección de la temperatura.)
4. Coloque la plancha sobre el talón de apoyo (sobre una superficie estable y protegida) mientras esté calentándose hasta llegar a la temperatura deseada.

PLANCHADO CON VAPOR

ADVERTENCIA NO apunte la plancha a la cara ni a sí mismo o alguna otra persona mientras la use o regule el vapor. Pueden producirse quemaduras o lesiones graves.

ADVERTENCIA Antes de llenar la plancha con agua, cerciórese de que no esté enchufada en el tomacorriente. Se puede llenar la plancha con agua

mientras está caliente.

ADVERTENCIA PARA PREVENIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, tenga precaución al llenar la plancha con agua. Se pueden producir quemaduras al tocar las piezas metálicas que estén calientes o el agua o vapor caliente.

NOTA: Dado que la parte inferior tiene un diseño especial, se puede usar agua normal de la canilla con esta plancha. No obstante, en aquellas zonas donde el agua es muy dura, recomendamos usar agua destilada o agua que haya sido desmineralizada.

PRECAUCIÓN: No llene el tanque de agua con acondicionador de telas, almidones o cualquier otro producto, dado que se dañará el mecanismo de vapor. No use agua contaminada.

1. Gire el dial de la temperatura a "MIN" y corra la palanca de vapor bien hacia la izquierda.
2. Baje la tapa del agujero para el agua (hacia la parte inferior) todo lo posible.
3. Sostenga la plancha levemente inclinada y cargue agua lentamente por el correspondiente agujero. Véase la Figura 2. Llene el tanque al nivel deseado o hasta la marca "MAX" del nivel de agua. (Cuando la plancha está en posición vertical, el tanque de agua transparente le permite controlar la cantidad de agua.) NO llene de más el tanque. Corra la tapa del agujero para el agua hasta que se traben bien.
4. Enchufe el cordón en un tomacorriente polarizado de 120 V CA.

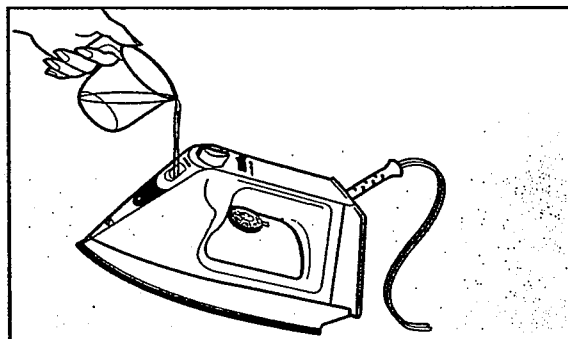


Figura 2

INSTRUCCIONES DE USO (CONTINUACIÓN)

5. Gire el dial de la temperatura a cualquiera de las temperaturas que se encuentren dentro de la banda de vapor marcada en rojo y deje que la plancha se caliente durante alrededor de 2 minutos antes de planchar. Coloque la plancha sobre el talón de apoyo (sobre una superficie estable y protegida) mientras esté calentándose hasta llegar a la temperatura deseada.
6. Mueva la palanca hacia la derecha para aumentar la cantidad de vapor. Al usar más vapor, la plancha gasta más agua y es probable que sea necesario llenar el tanque más seguido.

BOTÓN DE CHORRO DE VAPOR

ADVERTENCIA NO apunte la plancha a la cara ni a sí mismo o alguna otra persona mientras la use o regule el vapor. Pueden producirse quemaduras o lesiones graves.

El botón para el chorro de vapor es útil para planchar tela de jeans, algodón e hilos. Proporciona chorros de vapor más fuertes que ayudan a eliminar las arrugas difíciles de planchar.

Se lo puede usar en el planchado a seco o con vapor, según lo desee.

1. Procure que el tanque de agua esté medio lleno con agua.
2. Regule el dial de la temperatura. Coloque la plancha sobre el talón de apoyo (sobre una superficie estable y protegida) y deje que se caliente durante alrededor de 2 minutos.
3. Coloque la plancha en posición horizontal y pulse el botón del chorro de vapor varias veces para cebar la bomba. Consulte la Figura 3.

NOTA: Si se seca el tanque, desenchufe la plancha del tomacorriente. Luego llene la plancha con agua y vuelva a cebar la bomba. Se puede llenar la plancha con agua mientras está caliente.

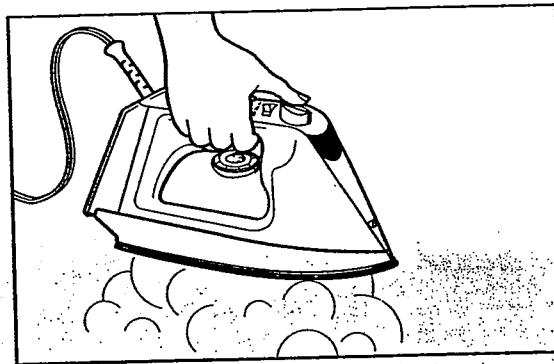


Figura 3

ROCÍO ATOMIZADOR

El rocío atomizador es útil para aquellas telas con arrugas difíciles de planchar. Pulse el botón del rocío atomizador y saldrá un chorro de agua sobre la tela que esté planchando. Véase la Figura 4. Se lo puede usar en el planchado en seco o con vapor, según lo desee.

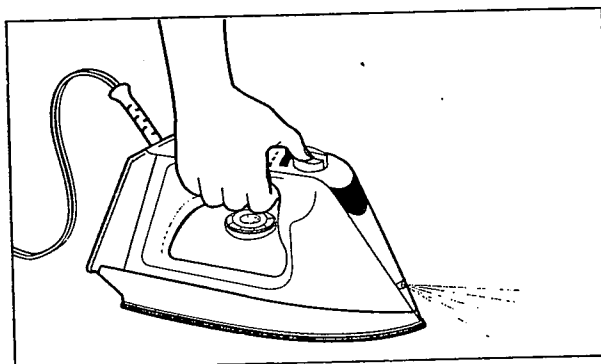


Figura 4

INSTRUCCIONES DE USO (CONTINUACIÓN)

SELECCIÓN DE LAS TEMPERATURAS DE LA PLANCHA

Lea siempre las etiquetas de las prendas de vestir y siga las instrucciones de planchado del fabricante. Consulte el "Cuadro de planchado" que aparece en la próxima página para obtener recomendaciones sobre temperatura.

No se plancha.

- Use baja temperatura para materiales sintéticos.
- Use temperaturas moderadas para lana, seda y mezclas.
- Use temperaturas altas para algodón e hilo.

CONSEJOS ÚTILES PARA PLANCHAR

ADVERTENCIA PARA EVITAR INCENDIOS, NO DEJE SOLA LA PLANCHA CUANDO ESTÉ CONECTADA.

- Clasifique las prendas que va a planchar de acuerdo con el tipo de tela. Así no será necesario regular la temperatura para los distintos tipos de tela.
- Si no tiene seguridad con respecto al contenido de fibras de alguna prenda, pruebe en una parte pequeña, como por ejemplo en una costura o adentro del dobladillo antes de planchar alguna parte que sea visible. Empiece con una temperatura baja y vaya aumentando gradualmente hasta encontrar la mejor temperatura.
- Al reducir la temperatura para planchar telas delicadas, espere alrededor de 2 minutos para que se enfríe la plancha y alcance la nueva temperatura elegida.
- Telas del tipo del velour, la lana, el hilo y la seda se planchan mejor con un paño a efectos de evitar marcas brillosas.

INSTRUCCIONES PARA EL MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO

La plancha requiere poco mantenimiento. Contiene piezas adentro de su armazón que el usuario no puede reparar. No quite la cubierta. Comuníquese con personal idóneo si tiene que reparar el producto.

LIMPIEZA

PRECAUCIÓN: No sumerja la plancha en agua. Si lo hace podría dañar el producto.

1. Desenchufe la plancha del tomacorriente.
2. Deje siempre que se enfríe totalmente la plancha antes de limpiarla.
3. Corra la palanca de vapor bien hacia la izquierda y gire el dial de la temperatura a "MIN".
4. Vacíe el tanque de agua completamente antes de limpiar y guardar la plancha.
5. La plancha tiene una placa de acero

inoxidable en su parte inferior. Limpie esa placa con un paño húmedo y suave después de usar la plancha.

PRECAUCIÓN: No use esponjas para fregar, limpiadores abrasivos o químicos ni solventes para limpiar el exterior de la plancha o la plancha propiamente dicha. Si lo hace se rayará y/o dañará la superficie.

ALMACENAJE

Desenchufe y limpie la plancha. Guárdela en la caja original o en un lugar limpio y seco. No guarde la plancha mientras esté caliente o enchufada.

Guarde siempre la plancha sobre el talón de apoyo, no sobre la parte inferior de la misma. Si la guarda con la cara hacia abajo, hasta la más pequeña cantidad de humedad puede oxidar y manchar la plancha en sí.

CUADRO DE PLANCHADO

| TELA | TEMPERATURA | RECOMENDACIONES DE PLANCHADO |
|--------------------|-------------|--|
| Acrílico | • | Planchar en seco del lado del revés. |
| Acetato | • | Planchar en seco del lado del revés mientras la prenda esté húmeda. |
| Seda | •• | Planchar en seco del lado del revés. Use un paño para planchar a efectos de evitar marcas brillosas. |
| Nylon | •• | Planchar en seco del lado del revés mientras la prenda esté húmeda. |
| Polyester | •• | Planchar en seco del lado del revés mientras la prenda esté húmeda. |
| Rayón | •• | Planchar en seco del lado del revés. |
| Viscosa | •• | Fundamentalmente plancha seca. Se puede usar vapor siguiendo las indicaciones del fabricante. |
| Lana | •• | Planchar con vapor del lado del revés, o bien usar un paño para planchar. |
| Mezclas de lana | •• | Planchar con vapor del lado del revés, o bien usar un paño para planchar. |
| Mezclas de algodón | •• | Leer la etiqueta y seguir las indicaciones del fabricante. Usar la temperatura correspondiente a la fibra que requiera la temperatura más baja. |
| Corderoy bien | ••• | Planchar con vapor del lado del revés, o usar un paño para planchar y un cepillo para levantar el pelo. |
| Algodón | ••• | Planchar a seco mientras la prenda esté húmeda, o bien usar vapor y/o chorro de vapor. |
| Hilo | ••• | Planchar del lado del revés o usar un paño para planchar a efectos de evitar marcas brillosas, especialmente con los colores oscuros. Planchar a seco mientras la prenda esté húmeda, o bien usar vapor y/o chorro de vapor. |
| Tela de jeans | ••• | Usar vapor y/o chorro de vapor. |

Vapor y chorro de vapor: rocío atomizador a gusto.

Vapor y chorro de vapor: rocío atomizador a gusto.

Planchado en seco a cualquier temperatura.